

Alan 52 DS

USER MANUAL
MANUEL
D'UTILISATION
HASZNÁLATI
INSTRUKCJA OBSŁUGI

UTAS

MULTIBAND - MULTISTANDARD CB

MIDLAND
PUT YOURSELF IN ACTION

MANUAL DE USUARIO

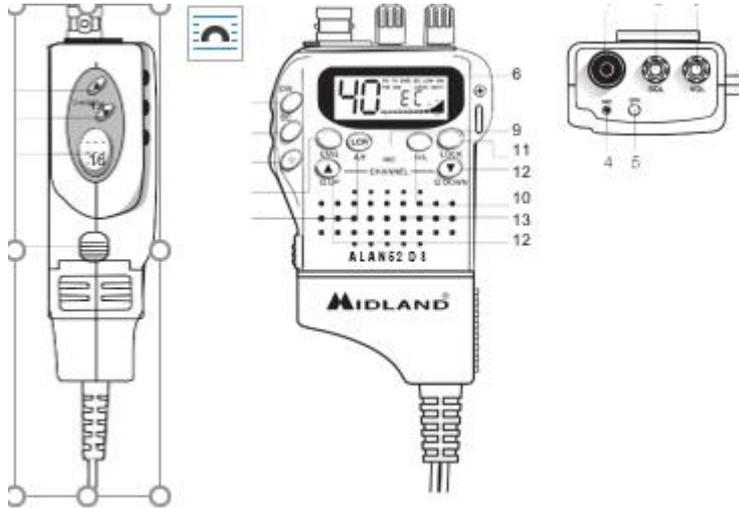
ÍNDICE

CONTENIDO	PAG.2
FUNCIONES Y LOCALIZACIÓN DE LOS MANDOS	PAG.2
USO DE LA ESTACIÓN ALAN 52 DS	PAG.5
SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIAS	PAG.5
ESQUEMA DE LA BANDA DE FRECUENCIAS	PAG.6
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	PAG.7

CONTENIDO

- 1 estación CB portable
- Cargador de coche con manguito externo para antena SO 239

FUNCIONES Y LOCALIZACIÓN DE LOS MANDOS

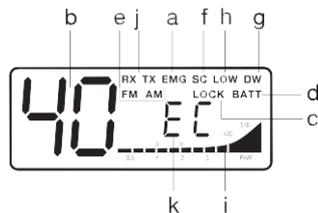


18		14
	19	
15		
17		16
7		
8		
	20	
		6
		9
		11
		12
		10
		13
		12

ALAN52 DS

1. Conector antena.
2. Botón Squelch: permite la eliminación de ruidos no deseados recibidos por el aparato y la operación en el modo DS (Digital Squelch)
3. Botón On/Off Volumen.
En la posición „off” la estación está apagada. Al mover este botón hacia la derecha, se enciende la estación y, al continuar el movimiento hacia la derecha, se ajusta el nivel del volumen a un nivel razonable de sonido.
4. Manguito MIC: este manguito se puede usar para conectar un micrófono más performante.
5. El manguito para el difusor externo: aquí se puede conectar una caja acústica externa para mejorar el volumen.
6. Pantalla iluminada multifuncional..
Esta pantalla de cristales líquidos ha sido diseñada para mostrar el modo de funcionamiento de la estación.
 - a. EMG función activa
 - b. Canal seleccionado (de 1 a 40)
 - c. Lock: Bloqueo de teclado activo
 - d. BATT: indicador del nivel de la batería

- e. M/FM: Muestra el modo de emisión y la activación de la función Noise Blanker (en este caso, el indicador pestañeará.)
- f. SC: Función SCAN activada
- g. DW: Función dual watch
- h. LOW: función activada
- i. Nivel de la señal a emisión y a recepción RX y TX
- j. RX/TX: TX = módulo de transmisión; RX = módulo de recepción
- k. Banda de frecuencias seleccionada.



7. Botón EMG: canal de emergencia. Al tocar el botón, la estación se encenderá automáticamente por el canal de emergencia 9. En el display aparecerá EMG. Esto no te permitirá cambiar accidentalmente el canal. Para apagar esta función, vuelva a tocar el mismo botón.
8. El botón A/F-LCR: para seleccionar la banda AM o FM; la modulación elegida aparecerá en la pantalla. Si selecciona una frecuencia solo en la banda FM, el botón A/F-LCR activará la función LCR (Last Channel Recall – El último canal usado).
9. Micrófono: durante la transmisión coloque el micrófono a una distancia de 4 cm y hable normalmente en el micrófono.
10. El botón H/L: este selecciona la potencia emitida. Cuando la estación está encendida, esta emite siempre con 4W. Tocando este botón, esta emitirá con 1W. En la pantalla aparecerá "LOW". Tiene que tocar nuevamente el botón H/L para regresar al nivel máximo de potencia "HIGH".
11. El botón LOCK: le ofrece la posibilidad de bloquear a las teclas, para evitar las modificaciones accidentales de las configuraciones.
12. Los botones Q.UP - Q.DOWN: para pasar 10 canales arriba (Q.UP) o 10 canales abajo (Q.DOWN).
13. Difusor
14. Dual Watch: esta función permite la recepción por 2 canales al mismo tiempo. Con la ayuda de esta función ud. puede monitorizar un canal secundario.
Cuando se recibe una señal en el canal 2, la conversación en el canal 1 se interrumpe automáticamente y se une automáticamente a ese canal. La supervisión se reinicia automáticamente después de 4 segundos desde la finalización de la llamada.
Para activar esta función, haga lo siguiente:
Seleccione el canal deseado
Toque el botón DW
Seleccione el segundo canal
Toque de nuevo el botón DW
Para borrar esta función toque el botón DW de nuevo o el botón PTT.
15. SCAN/Noise Blanker button: con este botón puede buscar automáticamente un canal ocupado.
Toque el botón SCAN: la estación escaneará automáticamente todos los canales hasta cuando recepcionará una señal.
Después de encontrar a una señal, el escanero se detiene y se reinicia unos segundos después de que la comunicación se detenga en ese canal.
Cuando la estación transmite, la función SCAN está desactivada.
Mantenga tocado el botón SCAN durante 2 segundos para activar la función Noise Blanker; AM o FM parpadeará en la pantalla.
16. El botón: iluminación de la pantalla. Esta función permite utilizar la estación en condiciones de poca luz. Al tocar este botón se enciende la iluminación. Toque de nuevo el botón para desactivación.
17. El botón PTT: Al tocar este botón se activa la transmisión. Cuando se suelta este botón, se activa la recepción.
18. Channel UP: Para pasar al siguiente canal. Manteniendo tocado este botón se activará la función de auto-repetición.

19. Channel DOWN: para pasar al canal anterior. Manteniendo tocado este botón se activará la función de auto-repetición.
20. Adaptador para el manguito del encendedor de cigarrillos del coche: conecte el manguito de la estación al manguito del encendedor de cigarrillos del coche.

USO DE LA ESTACIÓN ALAN 52 DS

1. Mueva el botón ON/OFF para encender la estación. Ajusta el volumen al nivel deseado.
2. Ajusta el nivel a SQUELCH hasta que se elimine el ruido de fondo.
3. Seleccione el canal deseado con la ayuda de los botones UP/DOWN o QUICK UP/QUICK/DOWN, usualmente el canal 22.

Nota: Si el canal no cambia, verifique que los botones EMG o LOCK no estén tocados. En este caso, vuelva a tocarlos para desactivar la función de bloqueo.

Para transmitir: toque y mantenga el botón PTT, luego hable en el micrófono.
Para recibir: solo libere el botón PTT

¡Ojo bueno!: ¡No exponga la pantalla a altas temperaturas!

SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIAS

Las bandas de frecuencias tienen que ser elegidas según el país de uso.

Procedimiento:

1. Apague la unidad.
2. Enciéndela mientras toque los botones "A/F-LCR" y "SC".
3. Al tocar los botones ▲ y ▼, seleccione la banda de frecuencia deseada (a ver la esquema de abajo).
4. Para apagar la selección, toque el botón "A/F-LCR".

NOTA: Si selecciona una banda de frecuencia que funciona solo en el modo FM, el mando "A/F-LCR" permite el funcionamiento LCR (reapelación del último canal).

NOTA: En la banda de frecuencias UK, puede seleccionar directamente la banda EC tocando el botón "AM/FM" por 2 segundos.

ESQUEMA DE LA BANDA DE FRECUENCIAS

Letras mostradas	País
I	Italia 40CH AM/FM 4 watt
I2	Italia 34CH AM/FM 4 watt
D4	Alemania 80 CH FM 4Watt / 40 CH AM 4 Watt
EU	Europa 40 CH FM 4 watt/ 40 CH AM 1watt
EC	40 CH FM 4watt
E	España 40 CH AM/FM 4watt
F	Francia 40 CH FM 4watt/ 40 CH AM 1watt
UK	Inglaterra 40 CH FM 4watt frecuencias inglesas + EC 40 CH FM 4 watt

¡Ojo bueno !

La banda de frecuencias admitida en toda Europa es 40 CH FM 4W (EC) – Consulte la tabla de restricciones de uso.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Canales 40 FM (consulte la tabla con frecuencias)
Frecuencias* 26.565 - 27.99125 MHz
Modo funcionamiento F3E (FM), A3E (AM).
Impedancia de la antena 50 Ohm.
Difusor 8 Ohm 0.5W.
Micrófono tipo de condensador
Alimentación min 7.2Vdc ;max 13,8Vdc; nom 12,6Vdc
Dimensiones 30x70x77 mm
Peso 190 gr

RECEPTOR

Sensibilidad a 10dB S/N 0.5µV (AM), 0.25µV (FM)
Selectividad > 60dB
Intervalo Squelch 0.25V-500µV
Potencia salida audio 0.5W 8 ohm (10% distorsión)
Distorsión a 1000 µV 3%
Respuesta frecuencia audio 400-2400 Hz
Frecuencia intermedia I° 10.695 MHz
..... II° 455 KHz
Respuesta falsa > 60 dB
Consumo en stand-by 100 mA cuando el modo de salvación está desactivado
..... 45mA cuando el modo de salvación está activado

TRANSMISOR

Potencia de salida ciclo operativo 10% 4W AM/FM
Tolerancia frecuencia 0.005%
Supresión armónica > 70 dB
Consumo 900 mA
Modulación AM 90% (± 5%)
..... FM dev. 2.0KHz

5. (Cubriendo todas las bandas de frecuencias aprobadas por la UE)
6. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso..

¡Ojo bueno !

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión de la estación de transmisión / recepción; El cargador de oficina debe colocarse cerca de la estación para que sea fácilmente accesible.

Todos los productos que muestran este símbolo en la caja, embalaje o manual de instrucciones no deben desecharse en los contenedores normales de eliminación de residuos, sino que deben desecharse en centros especializados de eliminación de residuos. Aquí, los distintos materiales se dividirán de acuerdo con las características y se reciclarán, lo que contribuirá significativamente a la protección del medio ambiente.

Importado por:

S.C. ONLINESHOP S.R.L

c/ Olteniei 26A, 610206, Piatra Neamt, Rumanía

www.midland.ro

El uso de esta estación radio puede estar sujeto a las restricciones nacionales. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de instalarla y usarla.

